



KONTAKT

Sydslesvigsk Forenings informationsblad

UGENs OVERSKRIFTER



Bred kunstudstilling på biblioteket

[KONTAKT] Fællesudstilling på vej med fire danske kunstnere.

Læs mere på KONTAKT side 2



Billetter revet væk på Flensborghus

[KONTAKT] Marilyn Mazur optræder i aften for fulde huse.

Læs mere på KONTAKT side 2



Bevæget afsked med SSF

[KONTAKT] Sidste arbejdsdag med knus og kage-mand.

Læs mere på KONTAKT side 3



Endnu mere af mindretallet

[KONTAKT] Sydslesvigsk Forening (SSF) ønsker alle sine medlemmer og øvrige samarbejdspartnere i det danske mindretal et rigtig godt nytår med ønsket og ambitionerne om, at 2017 bliver endnu mere berigende og begivenhedsrigt end det forgangne år.

Både på de indre og de ydre linjer – og såmænd også hele den lange vej til Folkemødet på Bornholm – vil det erklærede mål for 2017 være en oplevelse af endnu mere af mindretallet med et øget fokus på en fortsat udvikling af den indsats og det arbejde for at værne om dansk sprog, identitet og kultur, som SSF og foreningens mange engagerede medlemmer er aktører og daglige ambassadører for.

Med tilsagn om et klækkeligt projekttilskud fra Sydslesvigudvalget har SSF over de næste tre år fået en enestående mulighed for at booste sin tilstedeværelse under Folkemødet og gøre det danske mindretal endnu mere gennem et omfattende og særskilt program med arrangementer, events, taler, debatmøder og øvrige initiativer, der udarbejdes og gennemføres i samarbejde med Grænsforeningen, Sydslesvigudvalget og andre sydslesvigiske organisationer og foreninger. En klar opgradering af SSF's synlighed under Folkemødet, der vil komme til at opleve, sans og overvære endnu mere af mindretallet end tidligere set.

Endnu mere af mindretallet bliver også ledetråden for tråden for den indsats og de initiativer, som udgår fra SSF's ledelse, der spændt vil følge med i – og følge op på – det foreningsudviklingsforløb indenfor egne rækker,

som blev iværksat sidste år. Hen over foråret vil den debat og dialog om Sydslesvigsk Forenings fortsatte udvikling, der er overdraget til foreningens distrikts- og amtsgeneralforsamlinger, blive indrapporteret og sammenfattet af den nedsatte tænketank, som inden sommerferien vil fremlægge et samlet oplæg for SSF's fremtidige foreningsudvikling – og eventuelle justeringer af struktur og fysiske rammer.

Sideløbende vil der i 2017 fortsat være fokus på de bestræbelser for at få det dansk-tyske grænseland og mindretalsordningen optaget på UNESCO's officielle liste over immateriel kulturarv, som SSF deler med det tyske mindretal nord for grænsen.

Og i kølvandet på Sydslesvigudvalgets nylige afslag på økonomisk støtte til Mindretallenes Hus skal der fortsat arbejdes seriøst og målrettet med at skaffe andre danske midler til etableringen af Mindretallenes Hus inden 2020; 100-året for folkeafstemningen og genforeningen i 1920.

Med ansættelsen af en ny kommunikationschef ved Sydslesvigsk Forening er det tillige målet at bane vejen for en øget eksposering og omtale af mindretallet i den danske presse og i de danske medier gennem en målrettet og sammenhængende PR- og kommunikationsindsats.

Sidst, men ikke mindst, har vi alle den udfordring at sikre SSW et godt Landdagsvalg til maj.

Godt Nytår!
SYDSLESVIGSK FORENING

SSF



Nytårshilsen fra Sydslesvig

[KONTAKT] Kære Danmark, kære landsmænd!

I disse dage, uger, måneder og år oplever vi, hvorledes den politiske dagsorden og samfundslivet i Europa er under kraftig forvandling. Kigger vi tilbage på året, der er gået, ser vi atter en verden, der har været præget af uro, usikkerhed, krig, terror, stigende højrepopulisme, euroskepticisme, flytningstrømme, folkevandringer og overgreb mod medlemmer af nationale mindretal.

Det politiske og civilisatoriske tidehverv, som vi tilsyneladende befinder os i, formidler det indtryk, at den fred, vi har kunnet nyde godt af de sidste 70 år, og som EU fik Nobels fredspris for i 2012, ikke som hidtil bare kan tages for givet.

I mange årtier har den kulturelle, sproglige, religiøse og nationale mangfoldighed på vort kontinent levet fredeligt sammen side om side til gensidig inspiration og berigelse.

Men lige nu opleves det fremmede og det anderledes, hvad enten det kommer udefra eller er en oprindelig del af den europæiske diversitet som noget truende, der skal bekæmpes. Der sættes ild til flytningehjem. Sorbere, der taler deres modersmål i det offentlige rum bliver på åben gade

slået ned af højreradikale.

Zigøjner, sinti-roma, må atter som i nazitiden se sig udsat for antiziganistisk hadpropaganda.

Vi plejer at synge, at vi elsker den brogede verden. At vi er parate til at kæmpe for friheden i liv og tro.

Netop det er ikke mindst Danmarks, Nordens og Tysklands udfordring lige nu i forhold til det Europa, som befinder sig i en krise.

Nemlig sammen at kæmpe for at sikre freden og friheden, som er en uundværlig forudsætning for, at demokratiet kan stå stærkt i et civilsamfund, hvor holdninger brydes i en åben dialog i respekt for modpartens synspunkter. I det dansk-tyske grænseland, som altid har været præget af en kulturel mangfoldighed, har man i efterhånden adskillige årtier bevist, at mennesker med forskellige sproglige, kulturelle og nationale præferencer kan leve fredeligt sammen i gensidig respekt for naboens anderledeshed.

Her kan man iagttage, hvorledes grænselandets borgere på baggrund af en konstruktiv forsoningsproces efter 1945 har formået at forvandle den fjendtlighedsindede nationale front mellem danske og tyske til en venligstemt bro mellem mindretal og flertal, mellem Danmark og Tyskland.

Budskabet, der udgår fra Nord- og Sydslesvig til det Europa, der lige nu præges af ekskluderende nationalistiske og separatistiske strømninger, er, at man sagtens kan ville de andre uden derfor at skulle opgive sig selv. Det danske mindretal kan leve en hverdag sammen med tyskere, friser og sinti-roma uden af den grund at skulle frygte, at dets nationale egenart, kulturelle værdisæt og eksistens er særlig truet.

Tværtimod skærper mødet med det anderledes ens nationale bevidsthed og viden om, hvilke særlige værdier man lever sit liv på.

Derfor er den danskhed, der udfolder sig i Sydslesvig en danskhed, der står stærkt i en hverdag, der naturligvis domineres af det tyske.

Ikke overraskende, at Danmarks tidligere kulturminister Bertel Haarder på et debatmøde i juni i Flensborg, i forbindelse med mindretallets Årsmøde, foreslog, at vort dansk-tyske grænseland med dens særlige mindretalsmodel, byggende på Bonn-København erklæringerne, burde optages på UNESCO's immaterielle verdenskultur-arvsliste.

Om tre år vil mange gode kræfter markere 100 året for Sønderjyllands genforening med Danmark på lokalt, regionalt og nationalt plan.

I forbindelse med genforeningsfesten den 11. juli 1995 i Kongeskansen på Dybbøl Banke, sagde Dronningen i sin tale om udviklingen af forholdet mellem mindretallene og deres respektive flertal syd som nord for grænsen følgende; jeg citerer Hendes Majestæt: I mere end en menneskealder har god forståelse og ærlig vilje til samarbejde fra alle sider været med til, at forholdene i grænselandet i dag ofte ses som et forbillende, ja for mange som en ønskedrøm."

Ja, de gode eksistensvilkår som det danske og det tyske mindretal lever under, tager sig ud som en ønskedrøm for mange europæiske mindretal, som lever i en ulidelig konflikt med deres flertal.

Derfor er det mit håb, når vi i 2020 markerer 100-året for genforeningen, at vi husker på, ikke kun at kigge på os selv, men også sender et signal ud til Europa, at kulturel og sproglig mangfoldighed ikke skal betragtes som en trussel men en berigelse, der er med til at fremme det gode mellemfolkelige samliv.

Med disse ord, ønsker jeg jer, kære landsmænd og venner i Danmark et velsignet nytår.

Jon Hardon Hansen,
Formand SSF
(bragt i DR Syd.)

SSW

Neujahrsempfang für Angemeldete

[KONTAKT] Der SSW lädt ein zum Neujahrsempfang am Freitag den 20. Januar ab 19 Uhr in der Wikingerschänke Am Margarethenwall in Busdorf bei Schleswig. Natürlich wird wieder das traditionelle Rübemus serviert werden. Die politischen Reden der SSW-Führung werden im Zeichen der Landtagswahl 2017 stehen. Dazu haben wir wieder einen besonderen Gast eingeladen, der eine Festrede halten wird. Geschäftsführer Reinhard Böttner von der Obdachlosenzeitung HEMPELS wird über die aktuelle Situation der Ob-

dachlosen in Schleswig-Holstein erzählen. Ein Thema, das für den SSW als soziale Partei gerade in Zeiten wo die Schere zwischen Arm und Reich immer größer wird, sehr am Herzen liegt.

Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Band RYNKEROCK, die mit Ritwa Stahl, Per Mauter, Søren Brix und Anders Kring dänische, skandinavische und internationale Rockmusik spielen wird.

Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung an die SSW-Mitarbeiterin Karin Hahn-Wullf (Tel. 0461-14408310; Mail:

info@ssw.de) notwendig. Anmeldeschluss ist Freitag der 13. Januar. Aus Flensburg fährt ab 17.30 Uhr von der Exe ein Bus nach Busdorf. Anmeldung an SSF-Konsulent Viggo Petersen (Tel. 0461-14408127; Mail: viggo@syfo.de). Auch in Eckernförde kann man von Medborgerhus mit Bus zum SSW-Neujahrsempfang kommen. Anmeldung an SSW-Kreissekretär Hartmut Steins (Tel. 043316099337; Mail: hartmut.steins@ssw.de).



DANSK KIRKE I SYDSLESVIG

Dansk gudstjeneste

2. s. e. h. 3 k. søndag den 15. jan 2017, Joh. 2, 1-11

Aventoft Menighedshus, 10, Knudsen Egerfærde, 10, Mønsted
FL Ansgar Kirke, 10, Böll
FL Helligåndskirken, 10, Ørsted
FL Sct. Hans, 10, Dal
FL Sct. Jørgen, 10, Egeris
FL Sporskifte, 10, Hougese
Frederikstad, 10, Vogel
Harrleslev, 11.30, Böll

Husum, 15, Vogel
Lyksborg, 11.15, Egeris
Læk, 14, Knudsen
Rendsborg, 11.30, Brask
Ravnkær, 10, Korsgaard
Slv. Slotskirken, 14, med spejderne
Store Vi kirke, 11, Rønnow, dansk/tysk
Sønder Brarup, 10, Steen
Tønning, 11, Jørgensen
Vanderup, 14.30, Rønnow
Vesterland, 10.30, Hansen

DET GODE FORMÅL

Frivillig indsats med punch

[KONTAKT] Der er stadig punch i bag den folkelige opbakning til det frivillige foreningsarbejde på Sild. Op mod fyrrer frivillige var således i aktion, da mindretallets foreninger og institutioner solgte æbleskiver, hotdogs og gløgg i dagene mellem jul og nytår i Vesterlands gågade.

Overskuddet går også denne gang til velgørende formål i en dansk og en tysk organisation eller forening på Sild. Sådan er det altid blevet håndhævet i de snart fire årtier, den danske punchbod har eksisteret. I flere år er overskuddet landet på omkring 2000 euro, og selv om der ikke har været det samme store beløb til uddeling hvert år, så er det dog en betragtelig støtte, som mindretallet fra gang til gang kan opmuntre øens frivillige arbejde med. Hjælp fra en uventet side kom der, da socialdemokratiets byrådsmedlem og viceborgmester Eberhard Eberle stillede sig til rådighed som udsnkær af gløgg den første eftermiddag. Det er ligeledes en tradition, at modtagerne af overskuddet bliver inviteret til at deltage i arbejdet med boden. Blandt de mange øbrige hjælpere, der tog en tøm som æbleskivebager, gløg-

gudskænker eller pølsemand, var da også en forholdsvis stor gruppe medarbejdere fra den lokale "Lebenshilfe". Måske ikke så mærkeligt, da netop denne institution også er nabo til Hans Meng-Skolen, og både de ansatte og de handicappede derfra er rigtigt gode venner med medlemmerne af mindretallets Aktiv Café. VUI, Vesterland Ungdoms- og Idrætsforening, er den anden modtager. Foreningen får halvdelen af overskuddet til at realisere et ønske om at kunne tilbyde nye aktiviteter til specielt børn og unge.



Træ æbleskiver, en varm gløgg eller en hotdog med det hele serveret med et smil.

UGEN DER KOMMER

- 13. SSF-distrikt **Slesvig**: Lottoaften på Slesvighus kl. 18.30
- 14. DSH - Aktive Kvinder **Flensborg**: Vi laver cocktails kl. 18
Harrleslev Kvindeforening: Nytårskomsammen
- SSF-distrikt **Munkbrarup-Ves**: 70 års jubilæum i forsamlingshuset kl.11-15
- Vanderup** UF: Generalforsamling i Dörpshuus kl. 20
- SSF-distrikt **Egernfærde**: Tilbageblik på 2016 og billeder fra Bornholm i Medborgerhuset kl. 14.30
- 15. **Flensborg** SSF-distrikt Sporskifte: Nytårsvandring fra Det Danske Hus kl. 14
SSF-distrikt **Skovby**: Nytårskrokost i Hærvejshuset kl. 12.30
- 16. **Flensborg** SSF-distrikt Nord: Diabetikerklub i Menighedshuset kl. 14.30
Flensborg SSF-distrikt Friserbjerg-Rude: Generalforsamling
Flensborg SSF-distrikt Tarup: Bogbus-café i Taruphus kl. 15-17
- 17. **Skovlund** Ældreklub: Kaffebord, sang og spil i forsamlingshuset kl. 15
- 18. SSF - Det Humanitære Udvalg og SdU: Idræt om dagen i Idrætshallen, **Flensborg** kl. 9.30-12
Flensborg SSF-distrikt Nord: Kaffe i Ældreklubben Sortevej i Tønnsenhuset kl. 14
Flensborg SSF- og SSW-distrikt Engelsby: Generalforsamling i Margrethe-Gudme-Hjemmet kl. 19
Lyksborg menighed: Senioreftermiddag i præstegården kl. 15
Oksbøl Kvindeforening: Møde i forsamlingshuset kl. 19
SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Læsekreds i Skovlund Forsamlingshus kl. 19.30
SSF-distrikt **Hatsted**: Generalforsamling med spisning i forsamlingshuset kl. 19
Skovby Seniorklub: Møde i Hærvejshuset kl. 15.00
SSF- og SSW-distrikt **Arnæs**: Generalforsamling i den fhv. danske skole kl. 19.30
Slesvig Menighedspleje: Foredrag i Ansgarsalen kl. 14.30
SSF-distrikt **Ravnkær**: Strikkecafé i forsamlingshuset kl. 15.30
- 19. Sydslesvigsk danske Kunstforening: Generalforsamling på **Flensborg** Bibliotek kl. 19
SSF: Symfonikoncert med Sønderjyllands Symfoniorkester "Hornemann, Dvorák & Beethoven" i Det Tyske Hus, **Flensborg** kl. 20
Det Lille Teater: Forestillingen "Mit livs eventyr" opføres i Hjemmet, Mariegade 20 kl. 19
SSF-distrikt **Skovlund-Valsbøl**: Læsekreds i Skovlund forsamlingshus kl. 19.30
SSF- og SSW-distrikt **Vanderup/Jørn**: Generalforsamling på skolen kl. 20
SSF-distrikt Vidingherred: Generalforsamling i **Nykirke** Skole kl. 19
SSF-distrikt **Gettorp**: Generalforsamling i DRK-Haus, Gettorp kl. 19.30
SSF-distrikt **Damholm**: Hobbyklub i forsamlingshuset kl. 15

FJERBOLD

Camp Badminton i Husum

[KONTAKT] Sæt et stort kryds i kalenderen den sidste weekend i februar måned, hvis Du er mellem 10 og 13 år gammel og bare helt vild med at spille badminton.

Denne weekend afvikler SdU Badminton nemlig en stor badminton-camp over to dage for alle drenge og piger, der bare ikke kan få nok af at svinge ketcheren og af at drive hinanden rundt på banen ved at dirigere den

lille fjerbold rundt i alle hjørner, så modstanderen ovre på den anden side af nettet får sved på panden.

Camp Badminton i Husum finder sted i Husum Danske Skoles idrætshal med tilhørende indkvartering og overnatning i Husum Børne- og Ungdomshus. Tilmelding efter 'først-til-mølle' princippet: Online via hjemmesiden www.dgi.dk/201714106001.

JYSK-FYNSK KUNST



Multikunstneren Thomas Wolsing bidrager med spændende og farverige tekstilbilleder i stramaj.

Fire kunstnere – fire stilarter

[KONTAKT] Sydslesvigsk danske Kunstforening tager hul på sæson 2017 med brask og bram.

Torsdag i næste uge slår kunstforeningen dørene på til årets første kunststudstilling med ikke færre end fire danske kunstnere på plakaten.

De spænder tilsammen over fire forskellige kunstarter, så der både er noget for yndere af keramik, tekstilkunst, maleri og grafik.

Under overskriften Landskaft præsenteres en samlet kunststudstilling, hvor maleren Lisbeth Eugenie Christensen fra Fyn og keramikeren Sophus Ejler Jepsen fra Askov ved Vejen udstiller deres resultatet er deres kunstneriske udfoldelser sammen med deres to danske landsmænd, Svend-Allan Sørensen og Thomas Wolsing, der henholdsvis arbejder med grafik og stramaj.

Førstnævnte Lisbeth Eugenie Christensen beskrives som en udtryksfuld maler, der changerer mellem det løsslupne og uhæmmede og det mere stramme og kontrollerede udtryk i sine motiver. Hun stammer oprindeligt fra Nordjylland, men er uddannet på Designskolen i Kolding tegning og grafik fra 1990-95.

I den grafiske afdeling deltager Svend-Allan Sørensen, der har noget

ganske særligt kørende med sprogets finurligheder, udtryk, fraser og talemåder, der også finder vej til hans grafiske produktioner, hvor samspillet mellem den vilde natur, dyrelivet og sproget kommer til udtryk i et forunderlig mix af ordbilleder og billeddigte, hvad enten han bruger dem som udsnkært trækunst eller grafiske tryk. Passionen for jagt, natur, billedkunst og digtning fornægter sig ikke.

Mere multikunst finder man også hos Thomas Wolsing, der er vant til at boltre sig i flere forskellige kunstarter og med forskellig materisler og teknikker. Spændende er skulptur til maleri, videokunst og installationer.

Om såmænd også tekstilkunst i stramaj, hvor han bidrager med flere værker til den aktuelle Landskaft-udstilling hos Sydslesvigsk danske Kunstforening. Her kan de lokale kunstentusiaster også kan møde Sophus Ejler Jepsen fra Askov. Han er en evigt-eksperimenterende keramikker, der insisterer på at inddrage vidt forskellige materialer i sine konstruktioner, der for længst har forladt den traditionelle keramiske drejeskive og de mere klassiske koncepter indenfor keramikken.

Landskaft-udstillingen vises på Dansk Centralbibliotek i Flensborg. Officiel

åbning torsdag aften i næste uge kl. 20.00. Udstillingen kan opleves til og med lørdag 25. februar.



Keramikker Sophus Ejler Jepsen har specialiseret sig i spændende keramiske figurer, hvor vidt forskellige og utraditionelle materialer spiller sammen på ukonventionel vis.

FLENSBORGHUS



Marilyn Mazur optræder med sit rytmestærke orkester på Flensborghus i aften.

Marilyn forstår at sælge billetter

[KONTAKT] Når bare man sætter den rigtige kunstner på plakaten, er det ingen sag at trække fulde huse. Det konstaterer Sydslesvigsk Forening (SSF) forud for aftenens koncert på Flensborghus med den fænomenale dansk-amerikanske trommeslager og percussionist Marilyn Mazur, der kan mere end de fleste på sin store samling af slagetøj fra hele verden. Gennem sin mange-årige karriere som musiker har hun både virket som komponist og kapelmester og optrådt i et utal af andre sammenhænge. Hun er blevet hædret med Jazzparprisen og en række andre

danske og udenlandske priser og har desuden optrådt som orkestermedlem hos så navnkundige jazz-navne som Miles Davis, Jan Garbarek og Wayne Shorter.

Under aftenens koncert på Flensborghus, som for flere dage siden måtte hænge de røde lamper ud og melde alle billetter udsolgt, får hun musikalsk følgeskab af Jakob Buchanan (trompet og flygelhorn), Makiko Hirabayashi (piano og keyboard) og Klavs Hovman (bass).

Koncerten arrangeres af SSF i samarbejde med SdU.

DIGITALT

Følg os på Facebook



Scan koden og blev en del af SSF's digitale fællesskab på Facebook.

Udgiver: Flensborg Avis.
Ansv. chefred. Jørgen Møllekær. Redaktion: Bernd Engelbrecht, Dansk Generalsekretariat, Nørregade/Norderstr. 76, 24939 Flensborg
Post til Postfach 2664, 24916 Flensborg
Telefon 0461/14408 120 eller 14408 122 · Fax 0461/14408 131
Internet: www.syfo.de · e-mail: info@syfo.de
Udkommer hver torsdag. Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.



Det Danske Hus i Sporskifte danner lørdag rammen om årets Internationale Kirkedag hos Y's Mens Klub i Flensborg

KIRKEDAG

Kirkedag i Sporskifte

[KONTAKT] Y's Mens Klub i Flensborg fortsætter den årelange tradition med at holde sin faste Internationale Kirkedag den tredje søndag i januar måned. Og det nye år er ingen undtagelse. I overmorgen, lørdag 14. januar, gennemføres International Kirkedag 2017 hos Den Danske Menighed (Det Danske Hus) i Sporskifte. Kirkedagen starter med fælles gudstjeneste kl.

10.00, hvorefter der er kirkefrokost for samtlige fremmødte. Kirkedagen er en fast årlig begivenhed, der er med til at holde sammen på Y's Mens-klubbens medlemmer og samtidig sende et signal til omverden og til klubbens samarbejdspartnere om, at Y's Mens Klub i Flensborg er en tjenesteorganisation, der er forankret i den kristne tro og som støtter op om vor folkekirke.

SIDSTE DAG MED KLIKEN

Bevæget afsked med den 'gamle' redacteur



Et bevæget øjeblik. Afskeds-kagemanden fra kollegerne i Dansk Generalsekretariat kom tydeligvis bag på Bernd Engelbrecht.

(KONTAKT) Der var masser af knus, endnu flere kram og ganske særlig kagemand til Den Gamle Redacteur, da Bernd Engelbrecht kort før jul sagde Tschüss for allersidste gang til alle sine elskede kolleger ved Dansk Generalsekretariat på Flensborghus efter mere end 25 år som pressesekretær for SSF og

som redaktør af KONTAKT. Udover de mange knus og kram var der også en særlig hilsen fra sekretariatets kvindelige medarbejdere, der alle har nydt godt af Bernd Engelbrechts helt egen – og kærlige – jargon og omgangstone gennem årene.



Et festligt punktum på den allersidste arbejdsdag for Bernd Engelbrecht og en ganske særlig – og kærlig – pynt på kagemanden fra sekretariatets kvindelige medarbejdere.

KORSANG

Syng dig glad

[KONTAKT] Foråret er tidligt på færde i år. I hvert fald, hvis man skal tro Torsdagskoret, der har for vane at starte sin forårssæson umiddelbart efter årsskiftet og dermed midt på den tid af året, hvor frosten og kulde og sne, sjap og sjask både kan presse barometeret og humøret helt i bund. Når det sker, er der ikke noget som en glad sang eller to, der varmer indeni. Og det er faktisk årsagen til, at Torsdagskoret allerede i aften (torsdag 19. januar) tager hul på den kommende sæson. Repertoireudvalget har fundet frem til friske og kønne sange, som både nye og velkendte sangere vil fremføre under de forestående årsmøder i juni. Har du lyst til at synge i kor – eller bare synge dig glad i selskab med andre sangglade stemmer – er du hjertelig velkommen til at kigge forbi på Gustav Johannsen-Skolen, Eckenerstr. 9 i Flensborg torsdag aften i næste uge kl. 19.00. Kendskab til noter er en fordel, men absolut ikke nødvendig. Vi øver hver torsdag aften og har cirka seks koncerter om året!

KURSUS

Aktivitetshuset klar med nyt kursusprogram

[KONTAKT] Aktivitetshuset på Nørregade er lige trapperne med sit nye kursusprogram for de første seks måneder af 2017. Kursusprogrammet, der omfatter en fyldig oversigt og beskrivelse af alle de forskellige kurser indenfor sprog, IT, madlavning, grafik og en række andre kreative syssler, som Aktivitetshuset har planlagt helt frem til udgangen af juni måned, uddeles førstkommande lørdag med Flensborg Avis. Modtager du ikke programmet af den vej, tilbyder Aktivitetshuset at sende et programhæfte med posten til alle øvrige interesserede. Det kræver blot et telefonopkald på tlf. 0461 150140. Kursusprogrammet kan også downloades som en pdf-fil fra Aktivitetshusets hjemmeside - www.aktivitetshuset.de.



Fototekst: Forsiden af hæftet med Aktivitetshusets kursusprogram for første halvdel af 2017.

MINDEORD

En stovt dansk bonde er død

[KONTAKT] Hans Detlef Andresen sov fredeligt ind den 26. december 2016. 99 år gammel. Dermed sluttede et langt og virksomt liv inden for det danske mindretal. Sammen med sin hustru Hedwig drev Hans Detlef slægtgården i Kalleshave samtidig med et stort engagement i det danske arbejde. I mange år var han distriktsformand i Agtrup og medlem af Sydtønder amtsstyrelse. I en lang periode var han formand for Slesvigsk Kreditforenings tilsynsråd. Med udgangspunkt i Kalleshave var Hans Detlef foregangsmand i det folkelige arbejde i Agtrup. Hans slægt havde dybe danske rødder på egnen. En slægtskrønike, der skulle plejes og formidles til de næste generationer. Det gjorde afdøde ikke højtråbende og via avisoverskrifter. Nej, Hans Detlef satte sit præg på Sydslesvig gennem hverdagens trofaste virke – ofte som ansvarlig for bordenden. På ens vej gennem livet hænder det, at man møder personligheder, der får særlig betydning. Som giver en fornemmelse af, om man er på rette spor. En lovsigemand. Hans Detlef besad denne egenskab. Han kendte min far, Karl Christiansen, fra 30'erne og krigens tid. De var, som mange andre unge sydslesvigere, mod deres vilje, blevet trukket ind i nazisternes krigshelvende.

Hans Detlef var de første år på Østfronten, min far var det sidste år af krigen udkommanderet til Vestfronten i nærheden af Sainte-Mère-Église. Udmattede efter krigsfangenskab vendte to i august måned 1946 hjem til Sydslesvig og deres danske hjemstavn direkte fra Paris, hvor mange krigsfanger havde været samlet. Da det kneb med at komme det sidste stykke med bus fra Flensborg til Agtrup, overnattede Hans Detlef ved mine bedsteforældre - Oma og Opa. På den måde indgik vi i en fælles historie, der dannede baggrund for vores særlige kontakt de sidste 15 år. Hans Detlef fulgte med i den unge generalsekretærs arbejde og gav af og til sit besyv med gennem breve og samtaler. Der var tale om inspiration og opbakning fra en mand med flere årtiers livkundskab og erfaring fra det danske arbejde i Sydslesvig. Derved fik det hele lidt mere substans og perspektiv. Det takker jeg Hans Detlef Andresen for! Han var en stovt dansk bonde fra Kalleshave, der bidrog til genopbygning af det danske mindretal efter Anden Verdenskrig. Mine tanker går til familien. Æret være Hans Detlef Andresens minde.

SSF-generalsekretær
Jens A. Christiansen

MINDEORD

En trofast sydslesviger er gået bort

[KONTAKT] Forhenværende kirketjener Ansgar-Kirken i Slesvig, Ingvald Christiansen, er død den 29. december 2016, 86 år gammel. Dermed har byen og egnen og det stedlige danske mindretal mistet en af sine trofaste støtter, som i mere end en forstand havde en ganske særlig tilknytning til det danske mindretal. Det var nemlig i hans forældres hus på Langestræde 33, at den første danske børnehaven i Slesvig og senere byens første danske skole blev startet i henholdsvis 1928 og 1930, inden skolen allerede året efter opsigede lejemålet med Ingvald Christiansens forældre til fordel for den nyopførte Ansgar-Skole, hvor børnehaven i første omgang også fik lokaler. Fra 1933 og tre år frem måtte børnehaven imidlertid atter tilbage til Langestræde, indtil Ansgar-Skolen blev udvidet i 1936. Da Ingvald Christiansen mange år senere blev ansat som kirketjener ved Ansgar-Kirken, fik han bolig i det tidligere skolepedelhus ved den første, oprindelige skole i sine forældres hus. Og han var tydeligt stolt over at være kirketjener ved den kirke, der tidligere havde huset den skole, som havde selv



havde gået i og som har sine bygningsmæssige rødder i forældrenes hus på Langestræde. Selv om Ingvald Christiansen primært talte plattysk, var han på ingen måde fremmed overfor det danske sprog og overfor dansk kultur. Han var aktiv indenfor SSF og bestred blandt andet posten som kasserer i SSF distrikt Skt. Jørgen fra 1971-73 og fortsatte sit aktive forenings-engagement i mindretallets tjeneste som bisidder i bestyrelsen fra 1975 til 2006.

Dybbøldagen 2017



Vyk Forsamlingshus. (Foto: Michael Oetzmann)

Vyk Forsamlingshus får en tiltrængt ansigtsløftning

[KONTAKT] Sydslesvigsk Forenings Dybbøldagsindsamling indledes også i 2017 på et tidligt tidspunkt. Det sker efter udtrykkeligt ønske fra distrikterne, der gerne allerede på deres generalforsamlinger i begyndelsen af året vil slå et slag for indsamlingen, der i år har Vyk Forsamlingshus på Før som indsamlingsmål. Vyk Forsamlingshus fungerer både som det danske forsamlingshus på vesterhavsoen Før og som hjemsted for en bevidst kreds af danske og frisiske sydslesvigere. Her trives et solidt og engageret dansk foreningsliv. Her udfolder sig et dansk, socialt liv i foreningssammenhænge, primært i SSF. Også vore frisiske venner er gode til at bruge forsamlingshuset. Dette tilholdssted har i flere år trængt til en ansigtsløftning. Sydslesvigsk Forenings forretningsudvalg har derfor besluttet, at den sydslesvigiske Dybbøldagsindsamling 2017 skal bruges til omfattende maler- og tømrerarbejde i forsamlingshuset. Sidste års sydslesvigiske Dybbøl-

dagsindsamling gik til nyt fyringsanlæg i Hærvejs huset; det danske forsamlingshus i Skovby. Den sydslesvigiske Dybbøldagsindsamling er udtryk for hjælp til selvhjælp og de danske sydslesvigeres solidaritet med hinanden. Dybbøldagsindsamlingen giver i snit et afkast på 4.000 euro.

Bidrag til Dybbøldagsindsamlingen bedes indbetalt til Union-Bank Flensborg.
IBAN:
DE23 215 201 000 0000 17175.
BIC UNBNDE 21XXX.

For beløb over 15 euro tilsendes Spenden-Bescheinigung under forudsætning af, at navn og nøjagtig adresse er påført overførselsdokumentet med en læselig skrift. SSFs distrikter o.a. kan foretage listeindsamlinger. Listerne fås på de danske sekretariater. God Dybbøldagsindsamling.

Sydslesvigsk Forening

HUSUM

Flere livlige lørdage

[KONTAKT] I overmorgen, lørdag 14. januar, indleder Husum Bibliotek sin række af Livlige Lørdage i 2017. I løbet af det kommende forår har biblioteket skrevet tre livlige lørdage ind i sin aktivitetskalender, hvor drenge og piger i alle aldre kan tilbringe et par hyggelige og kreative timer sammen

med deres forældre og/eller bedsteforældre. Fra gang til med afsæt i forskellige temaer. Først gang – nu på lørdag mellem 10.30-12.30 – vil temaet være vinter, oplyser børnebibliotekar Inge Marie B. Elechukwu.

DSU BORDTENNIS

Bordtennis-stævner trækker nordpå

[KONTAKT] I kølvandet på et vellykket ungdomsstævne i Læk i december måned sidste år fortsætter den række af bordtennis-stævner, som Sydslesvigs danske Ungdomsforening (SdU) gennemfører i samarbejde med DGI Jylland Syd, i det nye år med yderligere to stævner for de yngste bordtennis-spillere. Denne gang nord for grænsen med foreløbigt to ungdomsstævner i de første måneder af 2017. Første gang søndag 5. februar, hvor det går løs i Billund Fritidscenter i Billund, mens det andet 'stævne' for de unge batmænd og batpiger er skrevet ind i kalenderen søndag 12. marts, hvor stævnet er henlagt til Harte-hallerne ved Kolding. Begge bordtennisstævner henvender sig til spillere i børne- og ungdomsspillere født mellem 1999 og 2007. Altså spillere i rækkerne for puslinge, yngre drenge og piger, piger/drenge og juniorer. Ved begge stævner starter de første kampe i gang kl. 10.00, og deltagerne fra SdU skal tilmelde sig på forhånd til René Lange, SdU, Flensborghus, Nordstrasse 76.76. Ved digital tilmelding

udfyldes tilmeldingsblanketten og mailles direkte på rene@sdu.de. NB: Tilmeldingen er bindende. Bordtennisudvalget sørger for fælles-transport til begge ungdomsstævner.



Ungdomsstævnerne i bordtennis fortsætter i 2017 med to stævne på dansk grund.

ARRANGEMENTER

i Sydslesvig 2016/2017



<p>Marilyn Mazur Special 4</p>  <p>Foto: S. Frelheit</p> <p>Torsdag 12.01.2017 • 20:00 Flensborghus Flensborg</p> 	<p>Hornemann, Dvorák & Beethoven</p>  <p>Torsdag 19.01.2017 • 20:00 Deutsches Haus Flensborg</p> 	<p>Nytårskoncert med Lauseniana Orkestret</p>  <p>Søndag 22.01.2017 • 15:00 Holmberghalle Harreslev</p>	<p>FAR' PÅ FÆRDE</p>  <p>Tirsdag 24.01.2017 • 20:00 Stadttheater Flensborg</p> 
<p>Tuxedo Jazz Band</p>  <p>Fredag 27.01.2017 • 20:00 Husumhus Husum</p> 	<p>Vals</p>  <p>Onsdag 01.02.2017 • 20:00 Husumhus Husum</p> 	<p>Johannes Søe & Sønderjyllands Symfoniorkester</p>  <p>Fredag 03.02.2017 • 20:00 Freie Waldorfschule Rendsborg</p> 	<p>En tur i blæsernes univers</p>  <p>Torsdag 09.02.2017 • 20:00 St. Nicolai Kirche Egernførde</p> 

Billetter • Abo + 49 (0)461 - 14408 125 ssf-billetten.de



SSFs sekretariat, Aktivitetshuset, sh:z Ticketcenter FL Nikolaistr. 7 eller ved indgangen **S Y D**